Directors' Report

董事局報告書



The directors have pleasure in submitting their annual report together with the audited financial statements for the year ended 31 December 2019.

董事局全人欣然提呈截至二零一九年十二月三十 一日止年度的年報和經審核財務報表。

Principal place of business

Hong Kong Internet Registration Corporation Limited ("the Company") is a company incorporated and domiciled in Hong Kong and has its registered office and principal place of business at Unit 501, Level 5, Core C, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong.

Principal activity

The principal activity of the Company and its subsidiary ("the Group") is to administer the registration system for all levels of internet domain names under the Hong Kong country-code top level domain ".hk" and its equivalents. This includes, among other tasks, the development and maintenance of a self-regulatory policy framework for the administration of internet domain names under the ".hk" and ".香港" country-code top level domains, and providing ".hk" and ".香港" domain names resolution services. The Company also promotes, for the benefit of the Hong Kong community, a better understanding and use of the internet and related technology. The Company is a non-profit making organisation undertaking the above activities in the context of a Memorandum of Understanding with the Government of Hong Kong Special Administrative Region dated 17 March 2010.

The principal activity and other particulars of a subsidiary are set out in note 8 to the financial statements.

Financial statements

The profit of the Group for the year ended 31 December 2019 and the state of the Group's and the Company's affairs as at that date are set out in the financial statements on pages 39 to 83.

Under the provisions of the Company's Memorandum of Association, accumulated funds of the Company are not available for distribution to members and are to be used solely for promotion of the objects of the Company.

主要營業地點

香港互聯網註冊管理有限公司(「本公司」)在香港註冊成立,並以香港為註冊地,註冊辦事處和主要營業地點均設於香港數碼港道100號數碼港3座C區5樓501室。

主要業務

本公司及其子公司(「本集團」)的主要業務是管理有關香港地區頂級域名(即「.hk」)的註冊服務及相關事宜。本公司肩負眾多任務,當中包括就管理香港地區頂級域名(即「.hk」及「.香港」)而發展及維護的自律政策機制,並提供「.hk」及「.香港」域名解析服務。此外,本公司也鼓勵公眾加深認識及使用互聯網及有關科技,藉此促進香港社群的福祉。本公司為非牟利組織,並根據於二零一零年三月十七日與香港特別行政區政府簽訂的諒解備忘錄而進行上述業務。

附屬公司的主要業務及其他詳情載列於本財務報 表的附註8。

財務報表

本集團截至二零一九年十二月三十一日止年度的 溢利和本集團與本公司於該日的財政狀況載列於 第39至第83頁的財務報表內。

根據本公司的章程細則,本公司的累積資金只可 用於實踐本公司的宗旨而不可分派給成員。 In relation to the increase in the bank balance in financial year 2019 compared with financial year 2018, the directors are obliged to draw readers' attention to the fact that part of the bank balance is actually deferred registration income which can only be realised in the future according to a clearly defined time schedule (see note 12 to the financial statements). Also, such increase does not indicate a trend for the coming years. The Management and Board of the Group and the Company will continue to manage the Group's and the Company's finances with due regard to its public mission, planned institutional changes and stakeholder expectations. These include, for example, the financial implications arising from the Registry/Registrar model and the need for investments in the Group's and the Company's technology and support infrastructure in order to provide business-friendly, secure and robust domain name registration services.

就二零一九年財政年度的銀行結餘是較二零一八年財政年度增加,董事須敦請讀者留意,部分銀行結餘其實是遞延註冊收入,其只可根據已清楚界定的未來時間內實現(見財務報表附註12)。此外,有關增幅亦並不代表未來年度的趨勢。本期履行對公眾的使命,組織變革的計劃及對到益相關者的期望等。當中包括,如「註冊管理機構一註冊服務機構」的模式而帶來財務的影響,及以提供有效可靠、以客為尊和穩健的域名註冊服務而在技術和基建網絡所需的投資。

Charitable donations

Charitable donations made by the Group during the year amounted to HK\$Nil (2018: HK\$1,000).

Directors

The directors during the financial year were:

Mr. Simon CHAN Sai Ming (Chairman) Prof. Erwin HUANG (Deputy Chairman) Mr. Leo KAN Kin Leung (Deputy Chairman) (resigned on 22 April 2020)

Prof. Francis CHIN Yuk Lun Mr. Stephen HO Wai Chung Mr. Gabriel PANG Tsz Kit Dr. Wendy LEE Woon Ming

Mr. Ben LI Ming Pan (appointed on 16 May 2019) Mr. Lento YIP Yuk Fai (resigned on 16 May 2019)

In accordance with Article 37 of the Company's Articles of Association, Prof. Erwin HUANG and Mr. Gabriel PANG Tsz Kit will retire at the forthcoming annual general meeting.

The directors of the Company's subsidiary, Hong Kong Domain Name Registration Company Limited, during the year and up to the date of this report are the same as the Company as set out above.

At no time during the year was the Company or its subsidiary a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debenture of the Company or any other body corporate.

慈善捐款

本公司於年內慈善捐款額為港幣零(二零一八年:港幣1,000)。

董事局

年內及至本報告書日期的在任董事為:

陳細明先生(主席) 黃岳永教授(副主席) 簡堅良先生(副主席)

(於二零二零年四月二十二日退任)

錢玉麟教授 何偉中先生 彭子傑先生 李煥明博士

李銘斌先生(於二零一九年五月十六日委任) 葉旭暉先生(於二零一九年五月十六日退任)

根據本公司的公司組織章程第37條,黃岳永教 授及彭子傑先生將於即將召開的成員週年大會上 依章告退。

本公司子公司,即香港域名註冊有限公司,在本年期間及到本份報告日期截止,董事組成與本公司相同。

於本年度內任何時間,本公司或本公司的附屬公司均沒有參與任何安排,致使本公司董事可以透 過購入本公司或任何其他法團的股份或債權證而 獲益。

Directors' Report

董事局報告書

Indemnity of directors

A permitted indemnity provision (as defined in section 469 of the Hong Kong Companies Ordinance) for the benefit of the directors of the Company is currently in force and was in force throughout this year.

Directors' interests in transactions, arrangements or contracts

No transaction, arrangement or contract of significance to which the Company or its subsidiary was a party and in which a director of the Company had a material interest, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

Auditors

KPMG retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment. A resolution for the re-appointment of KPMG as auditors of the Company is to be proposed at the forthcoming Annual General Meeting.

By order of the board

Chan Sai Ming

Chairman

27 March 2020

董事之彌償

本公司董事的利益的准許彌償條款(定義見「香港公司條例」第469條)現時已生效,並於本年度全期生效。

董事之交易、安排及合約權益

本公司或本公司的附屬公司於本年度未或本年度 內任何時間,均沒有與本公司董事擁有重大利益 的機構訂立任何重要交易、安排及合約。

核數師

畢馬威會計師事務所任滿告退,並願膺選連任。 本董事局將於即將召開的年度股東大會上,提呈 由畢馬威會計師事務所連任本公司核數師的決 議。

承董事局命

陳細明

主席

二零二零年三月二十七日